FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 86 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 14 — {in / dans} Portsmouth — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. W. Henstridge — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, reckoned in order of visit. / Famille, suivant l'ordre de visite.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or suburb(a); number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou, dans un canton ou une paroisse, rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	If single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	If naturalized, year of naturalization. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
62	62	Cummings, John	Gardiner St	Pa	Head	M	May	1866	45	O			French	Canadian	Anglican
		Elizabeth	"	F	Wife	M	Mar	1868	43	O			Welsh	Canadian	Methodist
		Ada	"	F	Daughter	S	Dec	1899	12	O			French	Canadian	Anglican
		Bertha	"	F	Daughter	S	Sept	1901	9	O			French	Canadian	Anglican
		Romilla	"	F	Daughter	S	June	1903	7	O			French	Canadian	Anglican
		George E.	"	M	Son	S	May	1910	1	O			French	Canadian	Anglican
63	63	Wood, William	Union St	M	Head	M	May	1865	46	O			Negro	Canadian	Anglican
		Effie	"	F	Wife	M	June	1867	43	O			Scotch	Canadian	Anglican
		Susan	"	F	Daughter	S	Oct	1892	19	O			Negro	Canadian	Anglican
		Thomas	"	M	Son	S	Mar	1894	17	O			Negro	Canadian	Anglican
		George	"	M	Son	S	Mar	1898	13	O			Negro	Canadian	Anglican
		Estella	"	F	Daughter	S	Apr	1900	11	O			Negro	Canadian	Anglican
		Grant, Mary	"	F	Daughter	M	July	1890	21	O			Negro	Canadian	Anglican
		Arthur	"	M	Grandson	S	Oct	1908	2/12	O			Negro	Canadian	Anglican
64	64	Kennedy, John	4 Union	M	Head	S	July	1858	53	Ire			Irish	Canadian	R. Catholic
		Bridget	4 Union	F	Sister	S	Jan	1860	43	O			Irish	Canadian	R. Catholic
65	65	Ewart, William	43 Union	M	Head	M	Oct	1870	40	O			Irish	Canadian	Anglican
		Julia	"	F	Wife	M	Aug	1874	36	O			English	Canadian	Anglican
		Ellen	"	F	Daughter	S	July	1897	13	O			Irish	Canadian	Anglican
		William	"	M	Son	S	June	1900	10	O			Irish	Canadian	Anglican
		Thomas	"	M	Son	S	May	1905	6	O			Irish	Canadian	Anglican
		Lilian	"	F	Daughter	S	Dec	1908	2	O			Irish	Canadian	Anglican
		Alfred	"	M	Son	S	Oct	1910	8/12	O			Irish	Canadian	Anglican
66	66	Forsythe, Andrew	Guardian	M	Head	M	Sept	1854	57	Ireland	1841		Irish	Canadian	Anglican
		Florence	"	F	Wife	M	June	1870	41	O			English	Canadian	Anglican
		Mary Ellen	"	F	Daughter	S	Nov	1889	21	O			Irish	Canadian	Anglican
		Andrew	"	M	Son	S	Sept	1891	19	O			Irish	Canadian	Anglican
		Allen	"	M	Son	S	Sept	1893	17	O			Irish	Canadian	Anglican
		George	"	M	Son	S	Oct	1896	14	O			Irish	Canadian	Anglican
		Florence	"	F	Daughter	S	Dec	1898	12	O			Irish	Canadian	Anglican
		Robert	"	M	Son	S	Dec	1900	10	O			Irish	Canadian	Anglican
		Beatrice	"	F	Daughter	S	Sept	1903	7	O			Irish	Canadian	Anglican
		Mabell	"	F	Daughter	S	July	1908	2	O			Irish	Canadian	Anglican
67	67	Marks, Richard	43 Guardian	M	Head	M	Dec	1863	47	O			English	Canadian	Methodist
		Eliza	"	F	Wife	M	Dec	1867	43	England	1874		English	Canadian	Methodist
		Mary	"	F	Daughter	S	May	1894	15	O			English	Canadian	Methodist
		William	"	M	Son	S	June	1897	13	O			English	Canadian	Methodist
		Martha	"	F	Daughter	S	August	1899	12	O			English	Canadian	Methodist
		George	"	M	Son	S	March	1901	10	O			English	Canadian	Methodist
68	68	Mills, John	37 Front	M	Head	M	Jan	1857	54	Scotland	1883		Scotch	Canadian	Presbyterian
		Mary	"	F	Wife	M	June	1864	62	O			English	Canadian	Presbyterian
		Clarence	"	M	Son	S	Sept	1895	21	O			Scotch	Canadian	Presbyterian
		Ethel	"	F	Daughter	S	May	1900	6	O			Scotch	Canadian	Presbyterian
		Stapleton, Robert	"	M	Lodger	W	Feb	1838	73	O			Irish	Canadian	Presbyterian
69	69	Burke, Thos Francis	49 Bay St	M	Head	M	Feb	1877	33	O			Irish	Canadian	R. Catholic
		Ida	"	F	Wife	M	Oct	1878	33	O			Irish	Canadian	R. Catholic
		Catharine	"	F	Daughter	S	Mar	1903	8	O			Irish	Canadian	R. Catholic
		Edward	"	M	Son	S	May	1905	6	O			Irish	Canadian	R. Catholic
70	70	Alexander, Philip	45 Bay St	M	Head	W	Oct	1820	90	England	1837		English	Canadian	Anglican
		Amanda	"	F	Daughter	S	Dec	1875	35	U.S.A.	[illegible]	N	English	American	Anglican

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-HARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY. / INFIRMITÉ.	
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name when employed, as "Tim's Variety Store," "Jones Foundry Co." or "Self." / Mentionner si la personne est employée, ainsi que "Magasin de variétés de Tim," "Fonderie Jones Co." ou "Lui-même."	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre emploi ou métier.	Hours of working time per week, chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant d'un autre emploi que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour in chief occupation. / Taux du gain par heure à l'emploi principal.	Brief life. / Brève vie.	Applied accident or sickness. / Par accidents ou maladie.	Cost of time policies in force. / Coût de l'assurance en vigueur.	Months at school in 1911. / Mois de classe en 1911.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue ordinairement parlée.	Cost of education in 1910 for persons 16 years of age and over at school or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 16 ans et plus, à l'école ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Laborer	[illegible]		Yes		General	40		60		240							Yes	Yes	E			
[illegible]																	Yes	Yes	E			
																6	Yes	Yes	E			
																8	Yes	Yes	E			
																6	Yes	Yes	E			
																	Yes	Yes	E			
Blacksmith	[illegible]		Yes		Ship's	15		55		100							Yes	Yes	E			
Laundress				Yes													Yes	Yes	E			
[illegible]																	Yes	Yes	E			
Marines	[illegible]		Yes		Ship's	30		60		175	775						Yes	Yes	E			
[illegible]																	Yes	Yes	E			
[illegible]																8	Yes	Yes	E			
[illegible]																8	Yes	Yes	E			
Keeper	[illegible]		Yes		K.B.	50		55		200							Yes	Yes	E			
Blacksmith	[illegible]				Locomotive	[illegible]		[illegible]		[illegible]			125		7.80		Yes	Yes	E			
Blacksmith	[illegible]		Yes		Locomotive	52		55		700							Yes	Yes	E			
[illegible]																8	Yes	Yes	E			
[illegible]																9	Yes	Yes	E			
[illegible]																8	[illegible]	[illegible]	E			
[illegible]																	[illegible]	[illegible]	E			
[illegible]																	[illegible]	[illegible]	E			
Butcher	[illegible]		Yes		Contractor	52		60		520			125		3.20		Yes	Yes	E			
Caulker	[illegible]		Yes		Caulker	40		54		320							Yes	Yes	E			
Electrician	[illegible]		Yes		Mechanical	52		60		184							Yes	Yes	E			
Salesman	[illegible]		Yes		Hardware	50		60		200							Yes	Yes	E			
[illegible]																8	Yes	Yes	E			
[illegible]																8	Yes	Yes	E			
[illegible]																6	Yes	Yes	E			
[illegible]																6	Yes	Yes	E			
[illegible]																	[illegible]	[illegible]	E			
Blacksmith	[illegible]		Yes		Caulker	52		60		520							Yes	Yes	E			
[illegible]																	Yes	Yes	E			
Machinist	[illegible]		Yes		Finisher	8		55		32							Yes	Yes	E			
Machinist	[illegible]		Yes		Finisher	8		55		32							Yes	Yes	E			
[illegible]																8	Yes	Yes	E			
[illegible]																8	Yes	Yes	E			
Carpenter	[illegible]		Yes		General	52		60		750							Yes	Yes	E			
[illegible]																	Yes	Yes	E			
[illegible]																	Yes	Yes	E			
[illegible]																	[illegible]	[illegible]	E			
Laborer	[illegible]		Yes		[illegible]	25		54		200							Yes	Yes	E			
Butcher	[illegible]		Yes		[illegible]	52		55		900							Yes	Yes	E			
[illegible]																	Yes	Yes	E			
[illegible]																10	Yes	Yes	E			
[illegible]																	[illegible]	[illegible]	E			
Retired	None																[illegible]	[illegible]	E			
Domestic	[illegible]		Yes		Barbadian	10		70		200							[illegible]	[illegible]	E			